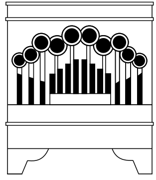


Der Leierkasten

74. Ausgabe Winterheft 2023

INTERNATIONALE DREHORGELFREUNDE BERLIN E.V.

ISSN 0940-466X

Vereinsregister Berlin: VR 8995 Nz
Gemeinnützigkeit anerkannt
Sitz Berlin

Das Journal „Der Leierkasten” der
INTERNATIONALEN DREHORGELFREUNDE BERLIN e. V.
erscheint 2 x jährlich
Einzelpreis: 15,00 Euro
zzgl. Versandkosten

Anzeigenpreise

Innenseiten:	Umschlagseiten:
1/1 Seite farbig 120,00 €	ganzseitig farbig 180,00 €
1/2 Seite farbig 70,00 €	
1/4 Seite farbig 40,00 €	

Verlag:
INTERNATIONALE DREHORGELFREUNDE BERLIN e. V.
ISSN 0940-466-X
www.internationale-drehorgelfreunde-berlin.de
info@internationale-drehorgelfreunde-berlin.de

Redaktion:
Christa Hohnhäuser
Hagen Wiemann

Redaktionsschluss für das Sommerheft 2024 ist der 1. April 2024

Layout & Druck:
oberüber druck & werbung
Brunsbütteler Damm 448 · 13591 Berlin
Tel.: (0 30) 36 50 90 53 · Fax: (0 30) 36 50 90 52
E-Mail: info@oberueber-druck.de · www.oberueber-druck.de

Nachdruck oder fotomechanische Wiedergabe
nur mit unserer ausdrücklichen Genehmigung!
Alle Rechte beim Verlag.

Unser Vereinskonto:
Postbank Berlin
IBAN: DE51 1001 0010 0440 5941 01 **BIC:** PBNKDEFF

Jahresbeitrag:
Einzelpersonen 60,00 Euro · Paare 85,00 Euro
Paare mit Kind 100,00 Euro
inkl. Drehorgeljournal (2 x jährlich)

Der Jahresbeitrag ist zahlbar bis spätestens Ende Februar des jeweiligen Jahres

VEREINSANSCHRIFT
Internationale Drehorgelfreunde Berlin e.V.
Postfach 280 218
D - 13442 Berlin
E-Mail:
info@internationale-drehorgelfreunde-berlin.de

PRÄSIDENTIN
Christa Hohnhäuser
Tel.: 0049 - (0)30 - 40 53 68 84
Mobil: 0049 - (0)172 - 779 56 28
E-Mail: info@jubel-jette.de

VIZEPRÄSIDENTIN
Kerstin Rudolf
Tel.: 0049 - (0)33094 - 80 741
E-Mail: drehorgel-klara@gmx.de

SCHRIFTFÜHRERIN
Heidemarie Czech
Tel.: 0049 - (0)30 - 529 36 98
E-Mail: siggi.drehorgler@googlemail.com

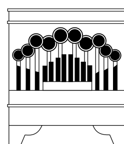
SCHATZMEISTER
Jörg Stuke
Tel.: 0049 - (0)30 - 78 89 68 40
E-Mail: joerg.stuke@gmx.de

BEISITZER
Ruppert Pleyer
Tel.: 0049 - (0)30 - 23 63 53 06
E-Mail: ruppert-berlin@gmx.de

BEISITZERIN
Sybille Thiele
Tel.: 0049 - (0)30 - 434 32 42
E-Mail: gerhard@kinzel.de

Unsere Ehrenmitglieder

Christa Hohnhäuser	Kurt Fischer	Axel Stüber
Annemarie Henske	Dr. Dietmar Jarofke	Hagen Wiemann



INTERNATIONALE DREHORGELFREUNDE BERLIN E.V.

Postfach 280 218 · 13442 Berlin

Inhaltsverzeichnis

Herausgeber:

INTERNATIONALE DREHORGELFREUNDE BERLIN E.V.
www.internationale-drehorgelfreunde-berlin.de

Alle Rechte beim Verlag, ausgenommen Originaltexte und Fotos mit Urheberrechten.

Titelbild „Victor Van der Beken, Sohn des Orgelbauers Jules.“
Das Foto wurde in London aufgenommen, wo Jules für die Montage von Hooghuys-Orgeln für Chiappa verantwortlich war.

“Heilige Flasinetalia”
Die vergessene Schutzpatronin der Straßenkünstler

Dank der internationalen Forschungen der Gesellschaft der Freunde der Drehorgeln in der Tschechischen Republik und der Internationalen Drehorgelfreunde Berlin wurde die vergessene Heilige Flasinetalia “Svatá Flašinetálie” auf der Grundlage einer anspruchsvollen mehrtägigen Forschung entdeckt. Flasinetalia war Nonne, Orgelbauerin und Gründerin eines Bettelordens. Ihr Name “Flašinet” ist die Bezeichnung für ein kleines Pfeifeninstrument und wird auch heute noch im Tschechischen Volksmund so verwendet. Heilige sind verehrte Persönlichkeiten in der katholischen Kirche, von denen man annimmt, dass sie ein Leben voller Frömmigkeit, Dienst und Hingabe an Gott geführt haben. Eine dieser Heiligen ist die Heilige Flashinetalia, die für ihre Selbstlosigkeit, Demut und zahlreiche Wunder bekannt wurde.

Zusammen mit einem benachbarten Freund, namens Organetto bauten sie gemeinsam eine Kirchenorgel und auch ein kleines Pfeifeninstrument, das sie ‚Flašinet‘ nannten.“ [1]

Während sie durch Lande reisten und die Drehorgel spielten, vollbrachte Flašinetálie zahlreiche Wunder in verschiedenen Ländern, darunter die Heilung von Kranken und die Speisung von Hungrigen. Sie blieb weiterhin im Umfeld von Straßenkünstlern, die ihren Lebensunterhalt als Straßenmusiker verdienten. Flašinetálie begleitete die Drehorgel mit dem Singen religiöser Lieder oder eigener Texte, die auf bekannten Legenden basierten.

Zusammen mit Organetto erlitten sie später während der Christenverfolgung den Märtyrertod. Beide wurden mit dem Schwert enthauptet. Unmittelbar nach der Hinrichtung begann ihre Drehorgel mit der Wucht einer Kirchenorgel zu spielen, was den Kommandanten der Garde tief berührte. Daraufhin nahm dieser den Glauben an und wurde mit einer Rute geschlagen.
Er rettete aber noch die Drehorgel vor der Beschlagnahmung und Zerstörung, indem er sie armen Musikern schenkte. [2]

Im Jahr 2023 anlässlich des Festkonzerts zum 14. Jahrgang des Drehorgelfestivals in Liberec in Tschechien enthüllte die “Jubel-Jette” zusammen mit dem Prager Kunsthistoriker Dr. Patrik Pařízek und der Berliner Kunsthistorikerin Christa Hohnhäuser das restaurierte Gemälde der Heiligen Flasinetalia von François-Joseph Navez. [3] Das Bild einer weniger bekannten Mäzenin erhob sich wieder aus den Tiefen des wissenschaftlichen Vergessens und wurde zum Leuchtfeuer für die spätere Forschung. Ein kleines Gemälde des belgischen neoklassizistischen Malers wird nun gemeinsam mit den Teilnehmern von Drehorgelfestivals durch die Lande reisen.

Anmerkungen
[1] Für die Recherche wurden einige aktuelle Studien herangezogen, aber auch Originalliteratur wurde verwendet.
[2] Das ist sicherlich irgendwo nachvollziehbar.
[3] PAŘÍZEK, Patrik; HOHNHÄUSER, Christa. Svatá Flašinetálie: Příspěvek k restaurování obrazu François-Joseph Navez, in: Horizon - měsíčník umění XXXVII, září 2013 (CZ, online verfügbar).

Patrik Pařízek
CZ - Prag

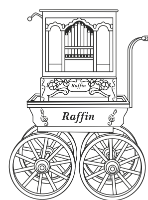


Pilgerbild der Heiligen Flasinetalia


Voller Stolz enthüllte die Jubel-Jette das kleine Gemälde


Die beiden Kunsthistoriker Patrik Pařízek und Christa Hohnhäuser

Verkauf • Vermietung • Service
Musikrollen • Events



Raffin
Drehorgelhaus









Leben, lieben, lachen – miteinander Musik machen!

Drehorgelhaus Raffin | Friedlinde & Rafael Engeser | Abigstr. 9a | 88662 Überlingen

07551 9529-0 07551 9529-29 raffin@raffin.de www.raffin.de

Made in Germany